

IBON 1301.0, 1301.1

POSTUP MONTÁŽE

- 1) Přivést potrubí přívoduvody a umístit vodovodní přívody ve zdi do poloh vyznačených na obrázku dle vybraného odtoku vody.
- 2) Za použití plánu vytištěného na obalu zhotovit otvor v nábytku, do kterého se umyvadlo bude instalovat.
- 3) Namontovat přívod a odvod vody k umyvadlu.
- 4) Nanést pruh silikonového tmelu po celém obvodu umyvadla; vložit umyvadlo a tlakem dolů zajistit dokonale usazení v nábytku a odstranit zbylý tmel.
- 5) Potrubí připojit k vodovodní a odpadní síti.
 - 1* Automatický odtok (540 mm)
 - 2* Řetízkový odtok (580 mm)

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- 1) Make a water inlet main outlet and set the water main in the wall to the position illustrated on the picture corresponding to the selected water run-off.
- 2) Make a hole in the furniture where the washbasin is to be installed using plan printed on the cover.
- 3) Connect the water inlet and run-off to the washbasin.
- 4) Apply silicone sealant all around the washbasin, insert the washbasin into the furniture, ensure proper seating by pushing down, and remove excess sealant.
- 5) Connect the piping to the water main and the sewer
 - 1* Automatic run-off (540 mm)
 - 2* Chain run-off (580 mm)

POSTUP MONTÁŽE

- 1) Přivést potrubie přívodu vody a umiestniť vodovodné prírodné v stene do poloh vyznačených na obrázku podľa vybraného odtoku vody.
- 2) Pri použití plánu vytlačeneho na obale zhotoviť otvor v nábytku, do ktorého sa umyvadlo bude inštalovať.
- 3) Namontovať prírodné a odvod vody k umyvadlu.
- 4) Naniesť pás silikonového tmelu po celom obvode umyvadla; vložiť umyvadlo a tlakom dolu zaistiť dokonale usadenie v nábytku a odstrániť zvyšný tmel.
- 5) Potrubie pripojiť k vodovodnej a odpadovej sieti.
 - 1* Automatický odtok (540 mm)
 - 2* Retiazkový odtok (580 mm)

ПОРЯДОК МОНТАЖА (СБОРКИ)

- 1) Привести трубопровод к подводке воды и разместить водопроводные приводы в стене в положение, обозначенное на рисунке, согласно выбранному водостоку.
- 2) С использованием плана (рисунка), напечатанного на упаковке (обложке), сделать отверстие в мебели, где будет установлен умывальник.
- 3) Прикрепить подвод воды и водосток к умывальнику.
- 4) Нанести полоску силиконового замазки (шпаклевки) по всему краю умывальника; вложить умывальник и нажатием вниз обеспечить полную установку в мебели и удалить оставшуюся замазку.
- 5) Трубопровод подсоединить к водопроводной и водосточной сети.
 - 1* Автоматический сток (540 мм)
 - 2* Котельный сток (580 мм)

MONTÁŽAS SECİBA

- 1) Sagatavot üdens pievades caurules un ievietot üdensvada pievadi sienā tādā stāvoklī, kāds norādīts attēlā , atkarībā no izvēlētas üdens noteces.
- 2) Izmantojot plānu kas, nodrukāts uz iepakojuma, izgatavot atveri mēbelē, kurā tiks instalēta izlietne.
- 3) Piemontēt üdens pievadi un noteci pie izlietnes.
- 4) Uzklāt silikona ķītes sloksni ap visu izlietnes perimetru; ievietot izlietni un, spiežot lejup, rūpīgi piekļaut pie mēbeles. Notīrīt pāri palikušo ķīti.
- 5) Caurules pieslēgt pie üdensvada tīkla.
 - 1* Automātiskā notece (540 mm)
 - 2* Ķēdesveida notece (580 mm)

MONTAŽO EIGA

- 1) Paruošivandentiekio vamzdj ir įrengti vandentiekio įvadus sienoje tokioje padėtyje, kokia yra nurodyta brėžinyje – pagal pasirinktą vandens nutėkėjimo schemą.
- 2) Pagal planą, atspausdintą ant pakuotės, paruošti kiaurymę toje baldų dalyje, kurioje bus montuojamas praustuvas.
- 3) Prijungti prie praustuvo vandens nuotaką ir įvadus.
- 4) Ant visų kiaurymės pakraščiu užtepti silikoninės pastos sluoksnį; praustuva įstatyti į paruoštą vietą ir spaudžiant žemyn, įtvirtinti jį reikiamoje padėtyje; po to pašalinti silikoninės pastos likučius.
- 5) Vamzdžius prijungti prie vandentiekio ir kanalizacijos sistemos.
 - 1* Automatinis nuotakas (540 mm)
 - 2* Grandininis nuotakas (580 mm)

MONTAŽI KÄIK

- 1) Paigaldada vee juurdevoolu torustik ja seada veetorud seinas joonisel näidatud asendisse vastavalt valitud vee äravoolule.
- 2) Ėha mööblisse vastavalt pakendil äratoodud plaanile ava, kuhu seejärel instaleerige kraanikauss.
- 3) Monteerida kraanikausi vee juurde- ja äravool.
- 4) Kanda valamule silikonmastiksi triip kogu ümbermöödu

- ulatuses, asetada valamu kohale, survega allapoole tagada täielik sobitumine mööblisse ja eemaldada liigne mastiks.
- 5) Ěrustik ühendada veetorustiku ja jäätmete võrgustikku.
 - 1* Automaatne äravool (540 mm)
 - 2* Aheläravool (580 mm)

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

- 1) A nyomóvívezetékek és a lefolyóvezetékek falí kiállásait a rajz szerinti méreteknek megfelelően elkészíteni.
- 2) Amosdó cikkszámra szerint kiválasztott kivágási sablonnak megfelelően a bútorlapban ki kell vágni a mosdó helyét.
- 3) Az automatúrát és a lefolyószelepet a mosdóra kell szerelni.
- 4) A mosdó felfekvőfelületére szilikonos tömítőpasztát kell kenni, majd a kivágott fészekbe ültetve erőteljesen rányomni, hogy jól elhelyezkedjen. A kinyomódott tömítőpasztát letörölni, elsimítani.
- 5) A mosdótól nyomóvíz- és lefolyószelepét csatlakoztatni a falban kiépített kiállásokhoz.
 - 1* „Vidázs” rendszerű lefolyószeleppel szerelve (540 mm)
 - 2* Egyeszerű, -lancos dugóval zárható- lefolyószeleppel szerelve (580 mm)

POSTUPAK MONTAŽE

- 1) Dovesiti cjevovod za dovod vode i priključke za dovod tako, kot je označeno na slici, odvisno od odtoka vode, ki ste ga izbrali.
- 2) Sukladno planu koji je naveden na pakiranju napravite otvor u namještau u koji želite instalirati umivaonik.
- 3) Montirati dovod i ispušt vode iz umivaonika.
- 4) Staviti sloj silikonskog kita po cijelom obodu umivaonika; namjestite umivaonik u otvor i lagano ga pritisnite prema dole da biste osigurali njegovu čvrstu i stabilnu poziciju u namještau, i uklonite ostatak kita.
- 5) Priključite cjevovod na priključak vode i kanalizaciju.
 - 1* Automatski ispušt (540 mm)
 - 2* Ispušt sa lancem (580 mm)

NAČIN MONTAŽE

- 1) Dovodne cevi napeljite do vodovodnih priključkov v zidu tako, kot je označeno na slici, odvisno od odtoka vode, ki ste ga izbrali.
- 2) Skladnos skico št., odlišnjeno na ovitku, izvrtajte luknjno v pohištvu, kamor želite namestiti umivalnik.
- 3) Na umivalnik priključite dovodno in odtocno vodovodno cev.
- 4) Umivalnik zatesnite po obsegu s silikonskim kitom; umivalnik namesite, pritisnite dol in ga pravilno in stabilno namesite. Odstranite odvečni kita.
- 5) Cevi montirajte na priključek za dovod in odtok vode.
 - 1* Samodejni odtok (540 mm)
 - 2* Vrežni odtok (580 mm)

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- 1) Installer les tuyaux d'alimentation en eau dans le mur selon les positions reprises sur la figure correspondant au système d'écoulement choisi.
- 2) En utilisant le plan imprimé sur l'emballage, découper des orifices dans le meuble dans lequel le lavabo doit être installé.

- 3) Raccorder l'alimentation et l'écoulement d'eau au lavabo
- 4) Poser du silicone sur le pourtour du lavabo, le mettre en place et appuyer vers le bas pour le placer définitivement dans le meuble; enlever l'excès de silicone.
- 5) Raccorder les tuyaux d'alimentation et d'écoulement aux points d'aménage et à la canalisation.
 - 1* Écoulement automatique (540 mm)
 - 2* Écoulement à chaînette (580 mm)

MONTAGEANWEISUNG

- 1) Wasserleitungen verlegen und an der Wand so platzieren, wie es in der Abbildung der ausgewählten Wasserableitung nach, gekennzeichnet ist.
- 2) In dem Schrank, in welchem Sie das Waschbecken installieren wollen, der auf der Verpackung gedruckten Zeichnung Nr. nach, ein Loch fertigen.
- 3) Wasserleitung und Ableitung am Waschbecken montieren.
- 4) Den ganzen Umfang des Waschbeckens mit dem Silikonbindemittel versehen, das Waschbecken in den Schrank einfügen und mit dem Druck nach unten richtig einsetzen. Den Rest vom Silikonbindemittel beseitigen.
- 5) Das Waschbecken mit den Wasserleitungen und dem Ableitungsnetz verbinden.
 - 1* AutomatischeAbleitung (540 mm)
 - 2* Kettenableitung (580 mm)

PROCEDIMENTO PER IL MONTAGGIO

- 1) Portare le condutture dell'acqua di arrivo e collocare gli attacchi delle condutture dell'acqua nei muri nella posizione indicata sul disegno in base allo scarico dell'acqua scelto.
- 2) Adoperando il disegno stampato sull'imballo realizzare l'apertura nel mobile nel quale sarà installato il lavabo.
- 3) Montare al lavabo l'arrivo e l'uscita dell'acqua.
- 4) Applicare la striscia del mastice siliconato per tutta la lunghezza della circonferenza del lavabo; posizionare il lavabo e con la pressione verso sotto assicurare la perfetta adesione al mobile e rimuovere il mastice rimasto.
- 5) Allacciare le condutture alla rete idrica ed alla rete di scarico.
 - 1* Deflusso automatico (540 mm)
 - 2* Deflusso a catenina (580 mm)

INSTURKCIJA MONTAŽU

- 1) Doprowadzić rurociągi dopływu wody i umiejscowić dopływy wodociągowe w ścianie w pozycjach wyznaczonych na obrazku według wybranego odpływu wody.
- 2) Przy użyciu instrukcji wydrukowanej na opakowaniu wytworzyć otwór w szafce, w której będzie umieszczony zlewomywak.
- 3) Zainstalować dopływy i odpływ wody do zlewomywaka.
- 4) Nanieść pasek kitu silikonowego po całym obwodzie zlewomywaka; włożyć zlewomywak i przyciśnięciem na dół zapewnić dokładne usadzenie w szafce i usunąć resztki kitu.
- 5) Rurociągi podłączyć do sieci wodociągowej i odpływowej.
 - 1* Odpływ automatyczny (540 mm)
 - 2* Odpływ łańcuskowy (580 mm)

